

## **45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT - 45 DEGREE FACING CUTTER & BRASS PILOT FOR .32-20 MUZZLE**

### **Break Sharp Edges On Rifle & Handgun Muzzles; Get Faster Cylinder Filling On Revolvers**

45° chamfering cutter breaks the edges of the rifling for a clean bullet exit or chamfers revolver cylinder chamber mouths for quick reloads. Includes the cutter, a handle and one pilot, all in a polypropylene box. Interchangeable pilot keeps cutter properly aligned. Purchase extra pilots to use one cutter for many different calibers. Pilots for other calibers available separately. The 45° Cutter supplied in Sets marked with an \* is 5/8" dia. to correctly chamfer the larger barrel and cylinder mouths on those calibers. All other Sets have a 1/2" diameter, 45° cutter.

Select one of the following for other rifle/handgun muzzles, cylinder facing & chamfering tools.

[Steel One Caliber Set](#)

[45° Cutter & Steel Pilot](#)

[Brass One Caliber Set](#)

[Chamfering & Facing Combo Sets](#)

[90° Cutter & Steel Pilot](#)

[Steel Pilot Only](#)

[90° Cutter & Brass Pilot](#)

[Brass Pilot Only](#)



## Attributes

- Name: 45 DEGREE FACING CUTTER & BRASS PILOT FOR .32-20 MUZZLE
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080948322
- Mfr. No.:
- Caliber: 32 Caliber (.312-.313)
- Degree: 45
- Material: Brass
- Delivery weight: 0.2kg
- UPC: 050806013261

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Cutter de Chanfrein à 45° et Pilote en Laiton](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Cutter di Smussatura a 45° MUZZLE/CYLINDER](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Nóż do Fazowania 45° z Pilota Mosiężnym](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT](#)

# **Sicherheitshinweise für den 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT**

## **Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT von Brownells. Dieser Cutter ist ein wichtiges Werkzeug zum Entgraten von Mündungen und Zylindern. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Verwenden Sie den Cutter nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Cutter und die Piloten außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. eine Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Cutter arbeiten.
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lagern Sie den Cutter an einem trockenen, sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung**

- Achten Sie darauf, dass der Cutter richtig ausgerichtet ist, bevor Sie ihn verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Cutter nicht an einem laufenden oder heißen Lauf, um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden.
- Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten Bereich, um eine präzise Handhabung zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, die Klingen des Cutters mit den Händen zu berühren, um Schnittverletzungen zu verhindern.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Piloten für verschiedene Kaliber. Die falsche Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

## **Anweisungen zur Installation und Verwendung**

1. Stellen Sie sicher, dass der Cutter und die Piloten sauber und in gutem Zustand sind.
2. Wählen Sie den richtigen Pilot für das Kaliber, das Sie bearbeiten möchten.
3. Setzen Sie den Pilot in den Cutter ein und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt.
4. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest und richten Sie den Cutter an der Mündung oder dem Zylinder aus.
5. Drehen Sie den Cutter vorsichtig im Uhrzeigersinn, um die Kanten zu brechen. Üben Sie dabei gleichmäßigen Druck aus.
6. Überprüfen Sie regelmäßig den Fortschritt, um sicherzustellen, dass der Cutter richtig arbeitet.
7. Nach der Verwendung reinigen Sie den Cutter und die Piloten von Rückständen und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie alle beschädigten Teile des Cutters und der Piloten gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Der Cutter und die Piloten sind aus Materialien gefertigt, die recycelbar sind. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit oder Verwendung des Produkts an den EUKontaktpunkt, um die notwendige Unterstützung zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit und der ordnungsgemäße Gebrauch des 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT von größter Bedeutung sind. Halten Sie sich an diese Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot

## Introduction

Thank you for choosing the 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot. This product is designed for safely chamfering the edges of rifling and revolver cylinder chamber mouths. To ensure your safety and the effective use of this tool, please read the following safety instructions carefully.

## General Safety Guidelines

- Ensure you are using the product in a welllit and safe environment.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, while using the cutter.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Store the cutter and its components in the provided polypropylene box when not in use to prevent accidents.
- Regularly inspect the cutter for any signs of damage or wear before each use.

## Specific Safety Precautions for Use

- Only use the cutter as intended. Misuse may lead to injury or damage.
- Do not apply excessive force while using the cutter. Let the tool do the work.
- Ensure that the cutter is properly aligned with the pilot for accurate chamfering.
- Always follow the manufacturer's instructions for the specific caliber you are working with.
- Avoid using the cutter on materials other than those specified for this product.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation

- Gather all necessary tools and materials before starting.
- Ensure the work area is clean and free from any obstructions.

### 2. Installing the Pilot

- Select the appropriate pilot for the caliber you are working with.
- Insert the pilot into the cutter, ensuring it is securely in place.

### 3. Using the Cutter

- Hold the cutter firmly by the handle.
- Position the cutter at a 45° angle to the muzzle or cylinder mouth.
- Apply gentle pressure and rotate the cutter to chamfer the edge. Do not force the cutter.
- Check the chamfered edge for uniformity and repeat if necessary.

### 4. PostUse Care

- Clean the cutter and pilot after use to remove any debris.
- Store the cutter and pilot in the polypropylene box provided.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the cutter in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any further inquiries or concerns regarding the safety and use of this product, please reach out to the designated contact point provided with your purchase.

By following these guidelines, you will help ensure your safety and the effective use of the 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot. Thank you for your attention to these important safety instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el cortador de chamfer de 45° con piloto de latón de Brownells. Este producto está diseñado para facilitar la chamferización de la boca del cañón y las cámaras del cilindro en revólveres. Para garantizar un uso seguro y eficaz, es importante seguir todas las instrucciones y pautas de seguridad que se presentan en este documento.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar el cortador de manera adecuada y para el propósito previsto.
- **Revisiones Previas al Uso:** Inspecciona el cortador y el piloto antes de cada uso. Si observas daños o desgaste, no lo utilices.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el cortador y sus componentes en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- **Protección Personal:** Usa gafas de seguridad y guantes al utilizar el cortador para protegerte de posibles lesiones.
- **Uso en Superficies Estables:** Asegúrate de trabajar sobre una superficie estable y nivelada para evitar accidentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita el Contacto Directo:** No toques la parte afilada del cortador con las manos desnudas.
- **Mantén el Área Limpia:** Asegúrate de que el área de trabajo esté libre de objetos innecesarios que puedan causar tropiezos o accidentes.
- **No Utilices Fuerza Excesiva:** Aplica una presión constante y controlada al utilizar el cortador. Evita el uso de fuerza excesiva que pueda dañar el producto o causar lesiones.
- **No Modifiques el Producto:** No realices modificaciones al cortador o al piloto. Esto puede comprometer la seguridad y el rendimiento del producto.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación del Cortador:

- Asegúrate de que el cortador esté limpio y libre de residuos.
- Verifica que el diámetro del cortador sea el adecuado para el calibre que vas a utilizar.

### 2. Instalación del Piloto:

- Inserta el piloto de latón en el cortador asegurándote de que esté bien alineado.
- Gira el piloto en sentido horario hasta que esté firmemente en su lugar.

### 3. Uso del Cortador:

- Coloca el cortador en la boca del cañón o en la cámara del cilindro.
- Gira el cortador suavemente en sentido horario para chamferizar la superficie.
- Verifica el progreso y asegúrate de que el chamfer sea uniforme.

### 4. Finalización:

- Una vez que hayas terminado, retira el cortador y limpia cualquier residuo.
- Guarda el cortador y el piloto en su caja de polipropileno.



## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación de Residuos:** Los residuos generados durante el uso del cortador deben ser eliminados de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos.
- **Reciclaje:** Los componentes de metal pueden ser reciclables. Consulta con tu centro de reciclaje local para obtener información sobre la correcta eliminación de metales.
- **No Deseches en la Naturaleza:** Nunca deseches el producto o sus componentes en la naturaleza.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con la seguridad del producto, consulta con el punto de contacto de seguridad de productos en tu región. Asegúrate de tener el número de modelo y la información de compra a mano para facilitar el proceso.

## Conclusión

Siguiendo estas pautas de seguridad, puedes disfrutar del uso de tu cortador de chamfer de 45° de manera segura y efectiva. Recuerda que la seguridad es lo primero y siempre es mejor prevenir que lamentar. Si tienes alguna duda, no dudes en buscar ayuda o más información.

# Guide de Sécurité pour le Cutter de Chanfrein à 45° et Pilote en Laiton

## Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser le cutter de chanfrein à 45° et le pilote en laiton de manière sûre et efficace. Il est important de suivre ces instructions pour minimiser les risques et garantir ta sécurité lors de l'utilisation de cet outil.

## Directives Générales de Sécurité

- Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation du cutter.
- Utiliser le cutter dans un environnement bien éclairé et propre.
- Tenir l'outil hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne pas utiliser le cutter pour des applications autres que celles prévues.
- Vérifier régulièrement l'état du cutter et du pilote pour s'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- S'assurer que le cutter est correctement fixé au pilote avant utilisation.
- Ne pas exercer une pression excessive lors du chanfreinage pour éviter d'endommager l'outil.
- Éviter de toucher le cutter ou le pilote pendant qu'ils sont en mouvement.
- Ne pas utiliser le cutter si tu es fatigué ou sous l'influence de substances qui pourraient affecter ta concentration.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation de l'Outil

- Déballer le cutter et le pilote de la boîte en polypropylène.
- Vérifier que tous les composants sont présents et en bon état.

### 2. Installation du Cutter

- Insérer le cutter dans le pilote en laiton.
- S'assurer que le cutter est bien en place et qu'il est correctement aligné.

### 3. Utilisation du Cutter

- Positionner le canon ou la chambre de cylindre à chanfreiner sur une surface stable.
- Utiliser une main pour tenir l'outil et l'autre pour stabiliser la pièce à travailler.
- Appliquer une pression légère et régulière tout en tournant le cutter pour chanfreiner les bords.

### 4. Après Utilisation

- Nettoyer le cutter et le pilote pour enlever les résidus.
- Ranger l'outil dans sa boîte pour le protéger de l'humidité et des dommages.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne pas jeter le cutter ou le pilote à la poubelle avec des déchets ménagers.
- Vérifier les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des outils en métal.

- Si l'outil est endommagé, le déposer dans un centre de recyclage approprié.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter le point de contact européen approprié.

En suivant ces directives, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace de ton cutter de chanfrein à 45° et du pilote en laiton. N'oublie pas que ta sécurité est primordiale lors de l'utilisation d'outils.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Cutter di Smussatura a 45° MUZZLE/CYLINDER

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Cutter di Smussatura a 45° MUZZLE/CYLINDER di Brownells. Questo strumento è progettato per smussare i bordi delle righe e le bocche delle camere del cilindro del revolver, garantendo un'uscita pulita del proiettile. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre il cutter in un'area ben illuminata e ventilata.
- Tenere il cutter lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Indossare occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggere gli occhi e le mani.
- Non utilizzare il cutter per scopi diversi da quelli previsti.
- Verificare che il cutter e i piloti siano in buone condizioni prima dell'uso.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che il pilota sia correttamente installato e allineato prima di iniziare a smussare.
- Non forzare il cutter durante l'uso; applicare una pressione uniforme e controllata.
- Evitare di smussare materiali danneggiati o non idonei.
- In caso di malfunzionamento o danni, interrompere immediatamente l'uso e contattare un professionista.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Rimuovere il cutter e il pilota dalla scatola di polipropilene.
- Controllare che non ci siano difetti visibili.

### 2. Installazione del Pilota:

- Scegliere il pilota appropriato per il calibro desiderato.
- Inserire il pilota nel cutter e assicurarsi che sia ben fissato.

### 3. Utilizzo del Cutter:

- Posizionare il cutter sulla bocca della camera o sul bordo della riga da smussare.
- Applicare una leggera pressione e ruotare il cutter in modo uniforme.
- Continuare fino a ottenere il risultato desiderato.

### 4. Pulizia e Manutenzione:

- Dopo l'uso, pulire il cutter e il pilota con un panno asciutto.
- Conservare il cutter nella scatola di polipropilene per proteggere gli utensili.

## Istruzioni per il Disposizione

- Non smaltire il cutter e i suoi componenti nell'ambiente. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei materiali metallici.
- Se il prodotto è difettoso o non più utilizzabile, contattare un centro di smaltimento autorizzato.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o problemi relativi alla sicurezza del prodotto, contattare il punto di contatto dell'UE per le informazioni sulla sicurezza. Assicurarsi di avere a disposizione il numero di modello del prodotto e altre informazioni pertinenti.

## **Conclusione**

Seguendo queste linee guida di sicurezza, è possibile utilizzare il Cutter di Smussatura a 45° MUZZLE/CYLINDER in modo sicuro ed efficace. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dei prodotti, è possibile consultare la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti su eventuali richiami o avvisi di sicurezza.

# Brukerveiledning for 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT

## Introduksjon

Takk for at du valgte 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot fra Brownells. Denne veiledningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og avhending av produktet. Vennligst les denne veiledningen nøye før bruk for å sikre din sikkerhet og optimal ytelse.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Dette produktet er designet for å være trygt når det brukes i henhold til instruksjonene.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før hver bruk. Bruk ikke et skadet produkt.
- Følg alltid produsentens anbefalinger for bruk og vedlikehold.
- Rapportér eventuelle ulykker eller farlige situasjoner til de relevante myndighetene.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer via EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene mot flygende partikler.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og ryddig for å unngå ulykker.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Hold hendene og andre kroppsdelene unna kutteområdet under bruk.
- Bruk vernehansker for å unngå kutt og skrubbsår.
- Unngå å bruke produktet hvis du er trett eller under påvirkning av rusmidler.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Kontroller at alle deler er inkludert: cutter, håndtak, og pilot.
- Velg riktig pilot for kaliberet du skal bruke.

### 2. Montering:

- Fest piloten til kutteren ved å følge produsentens instruksjoner.
- Sørg for at piloten er riktig justert for å unngå skader på våpenet.

### 3. Bruk:

- Plasser kutteren i munnen av løpet eller sylinderkammeret.
- Vri kutteren forsiktig med jevnt trykk for å chamfer riflingen eller kammeret.
- Unngå å bruke overdreven kraft, da dette kan skade både kutteren og våpenet.

### 4. Etter bruk:

- Rengjør kutteren og piloten for å fjerne eventuelle rester.
- Oppbevar produktet i den medfølgende polypropylenboksen for beskyttelse.

## Avhendingsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av metallprodukter.

- Ikke kast produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale avfallshåndteringsmyndigheter for informasjon om riktig avhending.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Det er viktig å ha produktets serienummer og kjøpsinformasjon tilgjengelig for effektiv støtte.

Vi takker for at du følger disse retningslinjene for å sikre en trygg og effektiv bruk av 45° Muzzle/Cylinder Chamfering Cutter & Brass Pilot.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Nóż do Fazowania 45° z Pilota Mosiężnym

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Nóż do Fazowania 45° z Pilota Mosiężnym. Produkt ten został zaprojektowany w celu zapewnienia bezpiecznego i efektywnego fazowania krawędzi gwintów oraz komór cylindrów rewolwerów. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z niewłaściwym użytkowaniem.
- Przechowuj nóż w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze używaj ochrony oczu podczas pracy z narzędziami tnącymi.
- Sprawdzaj narzędzie przed użyciem, aby upewnić się, że jest w dobrym stanie.
- Nie używaj narzędzia, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości, aby uniknąć poślizgnięć i wypadków.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj odpowiednich pilotów do kalibrów, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie i bezpieczeństwo.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas fazowania, aby uniknąć uszkodzenia narzędzia oraz materiału, z którym pracujesz.
- Zawsze trzymaj ręce z dala od ostrzy podczas pracy.
- Nie pozostawiaj narzędzia bez nadzoru, gdy jest w użyciu.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz wszystkie potrzebne elementy: nóż, rączkę i pilot.
- Sprawdź, czy pilot jest odpowiedni do używanego kalibru.

### 2. Montaż:

- Włóż pilot do otworu w rączce, upewniając się, że jest dobrze osadzony.
- Upewnij się, że nóż jest prawidłowo zamocowany w rączce.

### 3. Użytkowanie:

- Umieść narzędzie na końcu lufy lub w komorze cylindra.
- Delikatnie obróć narzędzie, aby fazować krawędzie.
- Regularnie sprawdzaj postęp pracy, aby upewnić się, że fazowanie jest równomierne.

### 4. Po zakończeniu:

- Oczyszczyć narzędzie z resztek materiału.
- Przechować nóż w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.



## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj zużyte lub uszkodzone elementy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj narzędzi do zwykłego kosza na śmieci, jeśli są one wykonane z materiałów, które wymagają specjalnej utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem wsparcia. Upewnij się, że posiadasz informacje o produkcie, takie jak numer seryjny i opis problemu, aby uzyskać szybszą pomoc.

Dziękujemy za zapoznanie się z instrukcją. Pamiętaj, że Twoje bezpieczeństwo jest najważniejsze. Używaj narzędzi z rozwagą i odpowiedzialnością.

# Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan aikuisille, ja että se on säilytetty lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen, kuten on kuvattu käyttöohjeissa.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja puhdas.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät leikkuria.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Pidä tuote poissa vedestä ja muista nesteistä.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Kun käytät leikkuria, varmista, että se on tukevasti paikallaan, jotta se ei liiku vahingossa.
- Älä koskaan työnnä sormiasi tai muita kehon osia leikkurin lähelle käytön aikana.
- Varmista, että leikkuri on oikein asennettu ja linjassa ennen käyttöä.
- Älä käytä liikaa voimaa leikkurin kanssa, jotta vältät loukkaantumiset tai vahingot.
- Jos leikkuri jää jumiin, katkaise virta ja tarkista tilanne ennen kuin jatkat käyttöä.
- Älä käytä leikkuria, jos se ei toimi odotetusti tai jos siinä on näkyviä vaurioita.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Poista leikkuri ja pilotti huolellisesti pakkauksestaan.
- Varmista, että käytät oikeaa pilottia kaliberisi mukaan.
- Kiinnitä pilotti leikkuriin varmistaen, että se on tiukasti paikallaan.
- Tarkista, että leikkuri on oikein linjassa ennen käyttöä.

### 2. Käyttö

- Aseta leikkuri piipun tai sylinterin suulle.
- Käännä leikkuria varovasti myötäpäivään, jotta se viisteyttää reunoja.
- Pidä leikkuria vakaana ja käytä tasaisesti voimaa.
- Kun olet valmis, irrota leikkuri varovasti ja tarkista työsi tulos.

## Hävitysohjeet

- Tuotteen hävittäminen tulee tehdä paikallisten ympäristösääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Tarkista paikalliset ohjeet metallijätteen kierrättämisestä ja hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina kysymyksiä varten.

## **Huomautus**

Tämä ohje on laadittu EU:n yleisten tuote turvallisuusasetusten (GPSR) mukaisesti. Varmista, että seuraat kaikkia turvallisuusohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT

## Introduktion

Tack för att du valt 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT. Denna produkt är designad för att ge en ren projektilutgång och för att underlätta snabba omladdningar av revolvercylindrar. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid användning för att skydda ögonen och händerna.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för användning och underhåll.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd produkten endast för dess avsedda syfte, som anges i produktbeskrivningen.
- Se till att produkten är korrekt justerad innan du börjar använda den.
- Använd inte produkten med en skadad eller utbytt pilot.
- Undvik att använda produkten i fuktiga eller instängda utrymmen.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av piloten:

- Välj rätt pilot för den kaliber du arbetar med.
- Sätt i piloten i skäraren tills den sitter ordentligt på plats.

### 2. Användning av skäraren:

- Håll skäraren i ett fast grepp med handtaget.
- Applicera ett jämnt tryck när du använder skäraren för att säkerställa en jämn fasning.
- Kontrollera regelbundet att skäraren och piloten är i gott skick under användning.

### 3. Underhåll:

- Rengör skäraren och piloten efter varje användning för att förhindra rost och slitage.
- Förvara produkten i den medföljande polypropylenlådan när den inte används.

## Avfallshantering

- Kasta inte produkten i vanliga hushållssopor. Kontrollera lokala föreskrifter för korrekt avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn materialet om möjligt, i enlighet med lokala återvinningsprogram.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

Vid frågor eller för mer information om produktens säkerhet, vänligen kontakta en lokal återförsäljare eller tillverkaren. Se till att ha produktens modell och serienummer tillgängliga för snabbare hjälp.

Vi tackar för ditt köp av 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT. Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av produkten.

# Návod k bezpečnému používání 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili 45° MUZZLE/CYLINDER CHAMFERING CUTTER & BRASS PILOT. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání a údržbě produktu. Dodržujte prosím všechny pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím na známky poškození. Pokud je produkt poškozen, nepoužívejte ho.
- Noste ochranné brýle a rukavice při používání produktu, abyste se chránili před úlomky a ostrými hranami.
- Pracujte v dobře osvětleném prostoru a zajistěte stabilní pracovní plochu.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při používání 45° řezáku se ujistěte, že je správně upevněn a vyrovnán.
- Nikdy se nedotýkejte ostří řezáku rukama nebo jinými předměty.
- Při práci s různými rážemi používejte pouze odpovídající piloty.
- Udržujte pracovní prostor čistý a bez nečistot, které by mohly způsobit uklouznutí nebo jiné nehody.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda je řezák a pilot v dobrém stavu.
- Ujistěte se, že máte potřebné ochranné pomůcky, jako jsou brýle a rukavice.

### 2. Instalace:

- Vložte pilot do řezáku a ujistěte se, že je pevně zajištěn.
- Pokud používáte vyměnitelný pilot, ujistěte se, že je správně vyrovnaný.

### 3. Použití:

- Umístěte hlaveň nebo válce na stabilní pracovní plochu.
- Pomalu a opatrně aplikujte řezák na hranu, kterou chcete zkosit.
- Dbejte na to, abyste udržovali stabilní tlak a kontrolu nad pohybem.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte řezák a pilot.
- Uložte produkt na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte všechny části produktu v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, nezapomeňte se řídit pokyny pro bezpečnou likvidaci.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace a podporu se obraťte na místní prodejce nebo výrobce. V případě nebezpečných produktů nebo problémů s bezpečností se obraťte na příslušné úřady.

Děkujeme, že dodržíte tyto pokyny a pomáháte zajistit bezpečné používání produktu.